Stony Brook University

Academic Commons

Ethnography Transcription

A Longitudinal Study of Language Adaptation at Multiple Timescales in Native- and Non-Native Speakers

May 2020

LabChemistry_IS2_20160330_Camera1_Seg04.pdf

Follow this and additional works at: https://commons.library.stonybrook.edu/language-adaptation-ethnography

Recommended Citation

"LabChemistry_IS2_20160330_Camera1_Seg04.pdf" (2020). *Ethnography Transcription*. 19. https://commons.library.stonybrook.edu/language-adaptation-ethnography/19

This Lab-Chemistry is brought to you for free and open access by the A Longitudinal Study of Language Adaptation at Multiple Timescales in Native- and Non-Native Speakers at Academic Commons. It has been accepted for inclusion in Ethnography Transcription by an authorized administrator of Academic Commons. For more information, please contact mona.ramonetti@stonybrook.edu, hu.wang.2@stonybrook.edu.

XXX

and then the-

```
Participants: IS2 (ta, glasses, white coat), S1 (female student), S2
(female student), S3 (female student), S4 (male student), S5 (male
student), S6 (male student), S7 (other ta, female), S8 (male student,
tall with slight beard) S9 (other ta, male), S10 (female student), S11
(male student)
Context: IS2 is walking around helping students with their chemistry
lab.
0:00
           ((pause))
XXX
0:12
xxx IS2: so guys uh:
          when you do the (reflux),
XXX
XXX
          make sure the: solution is (boiling).
          if it is not (boiling) enough uh:
XXX
          raise the uh voltage.
XXX
0:27
           ((pause))
XXX
0:56
XXX
          are you tired?
          a little bit. ((laugh))
xxx S1:
xxx IS2:
          you can- you can sleep.
xxx S1: I don't think that's a good idea.
xxx IS2:
          (ah okay to-).
XXX
           ((pause))
         ah: thank you so much!
xxx S1:
xxx IS2:
          yep. ((laugh))
1:12
XXX
           ((pause))
1:27
XXX
          hi uh:-
XXX
           ((IS2 speaks in Chinese with students))
1:41
XXX
           ((pause))
2:13
xxx S2:
          so-
xxx IS2:
          do you know how to do: calculations?
xxx S2: so you said [(it was) um.
xxx IS2:
                       [mhm.
         we have to take (.) the grams per mole right?
xxx S2:
          ((mumbling)) (so grams-) grams grams
XXX
```

```
xxx IS2:
           so basically what you need to do is.
XXX
           can I write [here?
xxx S2:
                       [yeah yeah of course.
           which acid did you use?
xxx IS2:
xxx S2:
           [uh.
xxx IS2:
           [this one uh ((undecipherable)) [acid right?
xxx S2:
                                           [((undecipherable)) acid.
xxx IS2:
           so uh we have the equation for the:
XXX
           ((pause))
           and the-the mass is uh equals the: - the.
XXX
           m: molecular weight right?
XXX
xxx S2:
           yeah.
          molecular weight times the mole.
xxx IS2:
           right?
XXX
           so basically, (.) how much mass you need to use for the
XXX
acid
XXX
           is-
XXX
           you have the:-
           because you need (to) check here,
XXX
           you-you need to use acid for the point ones (more),
XXX
xxx S2:
           mhm.
2:59
xxx IS2:
           so this is point one more, and the molecular weight for the
           acid is [uh: seventy four.
XXX
xxx S2:
                   [seventy four.
xxx IS2:
          and you've got this (math) right?
xxx S2:
           so it's [((undecipherable))
xxx IS2:
                   [but for the- but (too) you need to got the volume,
           so: you need to divide it by the density,
XXX
           so the density here is the:
XXX
xxx S2:
           point nine nine.
xxx IS2:
           okay.
           and then that.
XXX
XXX
           and you've got the volume okay?
xxx S2:
           yeah.
xxx IS2:
          for the acid.
           okay?
XXX
           so this is (the) whole calculation.
XXX
           for the al- uh: for the ((undecipherable)),
XXX
XXX
           uh you need to weigh it.
           so you don't need to know the-
XXX
           you need to- you don't need to get the volume you just get
XXX
           the
XXX
           uh mass it's enough.
XXX
XXX
           so for the alcohol- so because it- if you check with the:
```

```
XXX
           here,
           so which is- uh point,
XXX
xxx S2:
           zero-.
xxx IS2:
           zero five.
           and times the:
XXX
          molecular weight.
xxx S2:
xxx IS2:
          [okay (is it)
xxx S2:
          [which is a- here it would be this one.
XXX
          ((undecipherable))?
xxx IS2:
xxx S2:
           yeah.
xxx IS2: seventy four right?
xxx S2: yeah.
          seventy four okay then you've got amount of the alcohol.
xxx IS2:
xxx S2: so (I'm getting) this amount right now [from the stockroom
xxx IS2:
                                                  [yeah just-
xxx S2:
          right?
xxx IS2:
           yeah i- m: uh:
XXX
           yes. (.) and you just tell them which alcohol you are going
XXX
           to use,
XXX
xxx S2:
          uh huh.
xxx IS2:
           and they just give them [to you.
xxx S2:
                                   [oh okay.
           a:nd right now so- so just go to the stockroom right now.
xxx IS2:
xxx S2: okay.
xxx IS2:
          and got the alcohol,
xxx S2:
           okay.
xxx IS2:
          and uh weigh (.) (several) of them.
           so for the acid, you need to weigh the volume, from the
XXX
           ((undecipherable)).
XXX
xxx S2:
           oh.
xxx IS2:
           okay? and for the alcohol.
XXX
           so: basically you- you got the vial.
          [mhm.
xxx S2:
xxx IS2:
           [and uh it contains the alcohol right?
xxx S2:
          [yeah.
           [so you need to weight the total amount.
xxx IS2:
           then you ((undecipherable)) all of them and you weigh it
XXX
XXX
           again,
           do the subtraction.
XXX
           and you know how much y-you have transferred out of the
XXX
           uh b- [uh uh- out of the vial.
XXX
xxx S2:
                 [okay.
xxx IS2:
          okay?
```

```
xxx S3:
           [can you just double check to see [((undecipherable))
xxx IS2:
                                                  [okay sure
           ((pause))
XXX
XXX
          uh:
          so comes in the bottle,
XXX
          and then come out of the- comes out of the: top,
XXX
          so:
XXX
          did you add the (boiling) stone?
XXX
xxx S3:
          yes.
xxx IS2: okay.
          and acid?
XXX
         [yes.
xxx S3:
          [sulfuric acid?
xxx IS2:
xxx S3:
          yes.
xxx IS2: okay.
          so: did you turn (.) this on?
XXX
XXX
           (.2)
          oh it's good.
XXX
          (.2)
XXX
          yeah it's good
XXX
xxx S3:
          okay.
xxx IS2:
          so: maybe after twenty minutes?
          so ten minutes? maybe,
XXX
          if it is not (boiling) enough,
XXX
          just raise a little bit.
XXX
xxx S3:
         okay
xxx IS2: okay make sure it is (boiling)
xxx S3:
         okay.
xxx IS2: because (boiling) means (.) reaction.
XXX
          (if it's) not (boiling),
          no reaction between the acid and the alcohol.
XXX
          oh: [(makes-)
xxx S3:
xxx IS2:
              [okay?
         okay thank you.
xxx S3:
xxx IS2:
          yep.
xxx S4: um [(sorry can you help me with my) ((undecipherable))?
xxx IS2:
            [yep? (.) sure sure.
           ((pause))
XXX
xxx S4:
          I opened up this (thing) and it just (.) spurted out.
xxx IS2: oh really?
xxx S4: yeah.
xxx IS2:
          so:.
xxx S4: yeah I don't know why.
xxx IS2: basically you need to turn this off,
XXX
          and uh.
```

```
((pause))
XXX
XXX
           probably because the f:low rate is too [high right?
                                                   [((undecipherable))
xxx S4:
xxx IS2:
           so basically you need to do is
XXX
           uh:
XXX
           this is for the water.
           and this is- oh this is for the water [okay?
XXX
xxx S4:
                                                  [(yeah)
           ((undecipherable)) just (.) do a-
XXX
           a little bit.
xxx IS2:
           so change here. (.) adjust here.
XXX
xxx S4:
           okay.
           did you adjust here?
xxx IS2:
           i- (.) uh (.) yeah.
xxx S4:
xxx IS2: don't change [here.
xxx S4:
                        [okay.
xxx IS2:
           uh: just turn a-a little bit o-on.
6:01
xxx S4:
           okay.
xxx IS2:
           and uh.
           ((pause))
XXX
           so,
XXX
XXX
           uh: th-th-
           that water get uh get in (.) your-
XXX
xxx S4:
           I don't know.
           ((pause))
XXX
xxx IS2: make sure it is dry if-
           ((pause))
XXX
           okay it's good.
XXX
xxx S4:
           it's fine right?
xxx IS2:
           yeah.
xxx S4:
           cause there's (.) ((undecipherable)) the water (goes in
for)
           into it right?
XXX
xxx IS2:
           yeah, sure.
6:30
           ((pause))
XXX
7:40
XXX
           yep (everything's) good.
xxx S5:
           okay.
           just turn this on,
xxx IS2:
           (mhm).
xxx S5:
xxx IS2: and uh wait until it is boiling,
xxx S5:
xxx IS2:
           if it is not boiling, and the- increase a little bit.
```

```
xxx S5:
          okay.
xxx IS2:
          okay?
xxx S5: okay.
xxx IS2: so basically:, it's right.
xxx S5: okay.
xxx IS2: so- so right now you need to do is set- set up for the:
XXX
          separate-separator funnel.
xxx S5:
         mhm.
xxx IS2: and uh: also clean a: a vial, for next week.
xxx S5: okay thank you.
          ((pause))
XXX
xxx IS2: is it boiling?
          oh! (why) got the red (.) color?
XXX
           (.3)
XXX
xxx S6:
          (is it supposed to be)?
xxx IS2:
          .hhh
XXX
          I haven't seen this last semester.
           (.2)
XXX
          did you add the right uh: (sulfuric) acid?
XXX
          yeah. twenty five right?
xxx S6:
          (.2)
XXX
xxx IS2:
          yeah.
xxx S6:
          yeah.
          should I stop it?
XXX
           ((pause))
XXX
          it's okay I think it's okay so you add the right acid
xxx IS2:
           ((undecipherable)) the: [alcohol right?
XXX
xxx S6:
                                  [(uh:)
          yeah so the-
XXX
xxx IS2: did you add anything else?
         (I'm thinking) two (.) methyl ((undecipherable)) acid
xxx S6:
          so I used ((undecipherable)) acid and two methyl
XXX
          ((undecipherable)).
XXX
xxx IS2: m:.
xxx S6:
        ((undecipherable)) right?
xxx IS2: mhm.
xxx S6:
          okay.
          and then I put that- I just put twenty drops of um
XXX
           (sulfuric) acid.
XXX
9:00
          did you wash: the (.) rbf [before
xxx IS2:
xxx S6:
                                    [yeah I washed it
xxx IS2:
          you washed it?
xxx S6: yeah.
xxx IS2: how do you wash it?
```

```
xxx S6:
          (with) acetone.
XXX
           ((pause))
xxx IS2:
          with acetone?
xxx S6:
         yeah.
xxx IS2: and uh:
xxx S6:
          yeah.
XXX
          and that's pretty much all I did.
          just note- uh: ((undecipherable)) not too much a-a-acetone
xxx IS2:
          before you add the acid and the: alcohol.
XXX
         [((undecipherable))
xxx S6:
          I mean- did you wait until it's dry?
xxx IS2:
xxx S6: ((undecipherable))
xxx IS2: oh okay.
         ((undecipherable))
xxx S6:
xxx IS2: okay it's fine.
xxx S6: it's fine?
xxx IS2: so: yeah.
          I think the-the color,
XXX
          (.2)
XXX
          it's a little bit weird.
XXX
          but I-I-I-I so uh y-you are ((undecipherable)) and the
XXX
acid
          is uh three methyl right?
xxx S6:
          two.
xxx IS2: two methyl.
         two methyl?
XXX
xxx S6:
         yeah.
xxx IS2: lemme check- hi
         ((undecipherable))
xxx S7:
          oh it's okay that's fine.
XXX
          that's happened to mine when I took the lab too.
XXX
          really?
xxx IS2:
xxx S7:
          yeah it happened to mine.
          [wh-what happened (to this?)
xxx IS2:
xxx S7: [did it turn orange first?
xxx S6:
          uh-uh-
xxx S7:
          cause mine turned from orange to purple
          [it was like the coolest thing ever.
XXX
          [i-i wouldn't say orange i'd say like [red.
xxx S6:
xxx IS2:
                                                [it's (very-)
          [i-i-i-it's for different ester)?
XXX
          [it's fine.
xxx S7:
          what did you have?
XXX
xxx S6:
         two methyl.
xxx S7:
          I had the same thing.
```

```
really?
xxx IS2:
xxx S7:
          yeah.
xxx IS2: oh okay.
        it's fine.
xxx S7:
xxx IS2:
          ((laughs))
          I-I-I got like a really good grade on this so it's fine.
xxx S7:
XXX
          cause eventually it'll like-
          once you start doing like the:
XXX
           extraction and everything, it'll-
XXX
xxx S6:
          (okay).
          I think it was the (.) boiling stone actually cause-
xxx S7:
xxx IS2: boiling stone?
xxx S7: cause the color for mine I remember I was watching it
          and the color spread from the boiling stone.
XXX
xxx S6:
          yeah [that's (what it did).
xxx IS2:
                [oh okay.
xxx S6:
         [((undecipherable))
xxx S7:
         [the color spread from the boiling stone right? yeah.
          it's fine.
XXX
xxx IS2:
          okay.
xxx S7:
          you'll still get like a good ((undecipherable)).
xxx S8:
          ((undecipherable)) - (what should we put the)
           ((undecipherable)) (in)?
XXX
          what?
xxx IS2:
xxx S8:
          what should we put the- the ((undecipherable)) in?
xxx IS2: oh the ((undecipherable))?
xxx S8: (yeah what-)
xxx IS2:
          I think it's good.
xxx S8: [((undecipherable))
          [uh h- just g- uh: follow the (menu).
xxx IS2:
          so fol-follow the menu first.
XXX
           I think it should be: forty right?
XXX
xxx S8:
          yeah I think so but I'm not [I don't remember
xxx IS2:
                                       [forty.
          cause I wrote down everything in the manual
xxx S8:
           (it didn't) say.
XXX
          yeah it doesn't really say.
          okay just put it in the: - uh i-in the forty,
xxx IS2:
xxx S8:
          [(uh huh)
xxx IS2:
          [and the- maybe after- maybe [uh
xxx S8:
                                        [(based on the:-)
          five minutes,
xxx IS2:
          if it not boiling, uh raise.
XXX
          increase.
xxx S8:
          okay.
```

```
xxx IS2: okay?
XXX
           ((pause))
          hey?
xxx S9:
           ((undecipherable)) acid?
XXX
xxx IS2: where? what- do I need to get some (.) acid?
xxx S9:
         [uh
xxx IS2: [I checked the- all the-
xxx S9:
         you checked them already?
xxx IS2: yeah and there's no (.) [acid.
xxx S9:
                                   [ (uh)
xxx IS2: which acid?
XXX
          [oh (.) several of them.
xxx S9:
         [((undecipherable))
          .hhh (let's see) this o:ne is not.
xxx IS2:
          you checked in that right?
xxx S9:
xxx IS2: I check in the other side.
          I-I don't-
XXX
          I don't think it should be there.
xxx S9:
          ((pause))
XXX
          ((undecipherable))
xxx S10:
           she said they only refill this more than like point one.
XXX
           [five and (that) it's less than [point zero five
XXX
xxx S9:
          [okay (you're good) .
                                            [okay
          so you're good
XXX
COM IS2:
          is-isn't that for-for you?
COM S9:
         huh?
COM IS2: isn't that for- is- y-you mean the acid?
xxx S9: no no no this is something else.
xxx IS2: okay.
          okay okay [okay.
XXX
          this was [((undecipherable)).
xxx S9:
12:00
xxx IS2:
          I think- m-most of people got uh [this right.
xxx S9:
                                            [okay.
XXX
          so it's fine.
          [((undecipherable))
XXX
          so if it is not enough then just tell me.
xxx IS2:
           ((pause))
XXX
xxx S10:
          uh?
xxx IS2:
          yeah.
xxx S10: so bad news
          I spilled my solution, (.) so I had to do it again,
XXX
          but when I- when I redid it,
XXX
          um [I-
XXX
CLF IS2:
              [wh-wh- how- what happened to you?
```

```
to your solution?
CLF
CLF S10:
          uh I spilled it when I was putting it into the thing.
CLF
          I was about to clamp it,
CLF
           [I spilled it accidentally.
CLF IS2:
          [oh you're- you're trying to clamp this?
CLF S10:
          yeah I was trying to clamp it [and then
CLF IS2:
                                        [okay so this-
CLF S10: [I spilled the whole solution,
CLF IS2: [this is the- just the rest of the: solution right?
CLF S10: no it was like gone.
CLF IS2: all of them are gone?
xxx S10: like- it was like-
xxx IS2: this is the new [one?
xxx S10:
                          [this is new.
xxx IS2: okay okay.
xxx S10: and then I-I put in um [five point eight.
xxx IS2:
                                 [this is only the acid?
xxx S10: yeah [yeah.
xxx IS2:
               [okay.
xxx S10:
          I put five [point eight of the ((undecipherable)) [acid.
xxx IS2:
                     [just-
                                                            [(did
you)
XXX
          did- talk to the stockroom?
xxx S10: okay.
xxx IS2:
          and get the: [alcohol,
xxx S10:
                       [((undecipherable))
xxx IS2: and then
          uh: return this.
XXX
          do them,
XXX
          and you just turn them [you need to refuel okay?
XXX
xxx S10:
                                 [okay.
           ((pause))
XXX
xxx S11:
          (can I ask you a question)
          uh sorry.
XXX
          um what setting should this be on?
XXX
xxx IS2:
          uh forty should be good.
          oh it's too high.
XXX
          oh:
XXX
          so basically what I normally do is
XXX
XXX
          you can uh: get a high (value),
xxx S11: mhm.
          and after it is boiling,
xxx IS2:
         maybe you can decrease a little bit.
XXX
         I think fifty is enough.
XXX
xxx S11: (cause) it's been on for a while and [(nothing.
```

```
xxx IS2:
                                                [oh-
          you waited for a while?
XXX
xxx S11:
          yeah.
          and there's no boiling or anything.
XXX
XXX
xxx IS2: okay it's weird.
xxx S11: yeah.
13:46
XXX
           ((pause))
14:09
xxx IS2: do you have another? uh:
XXX
          heating ((undecipherable))?
          (.3)
XXX
xxx S11:
          yeah.
xxx IS2: so use this one.
          so y-you can wait uh-uh: for (.) another five minutes?
XXX
XXX
          so if still doesn't work,
          change a new one,
XXX
          because I'm not quite sure whether it is not good.
XXX
xxx S11:
          (alright).
xxx IS2:
          okay.
xxx S11: I don't know if it's the plug or if it's that.
xxx IS2: so (we) got this- it is (linked) together already? or
          you put- [clamp them
XXX
                    [it was already linked together.
xxx S11:
xxx IS2: okay.
          ((pause))
XXX
          so uh:
XXX
          (.3)
XXX
          how long have you wait for this?
XXX
xxx S11: lemme check ((undecipherable)) .
         five six minutes seven minutes.
XXX
xxx IS2: seven minutes only?
xxx S11: mhm.
xxx IS2:
          and uh:
15:00
          w-w-what-what's [(the position)?
                           [it was- it was pretty high it was at
xxx S11:
          sixty then I put it at eighty.
XXX
xxx IS2:
          oh okay.
          so you just put it at eighty,
XXX
          and wait for another five minutes,
XXX
          so if it doesn't work (.) change this,
XXX
          and the (black key) out and ((undecipherable)),
xxx S11:
          okay [gotcha will do thank you.
```

Ethno Studies LabChemistry IS2 20160330 Camera1 Seg04

```
xxx IS2: [and-
xxx yeah.
xxx ((pause))
xxx this is ((undecipherable)) ((talking to himself))
15:26
xxx ((pause until the end of the video))
16:04
```